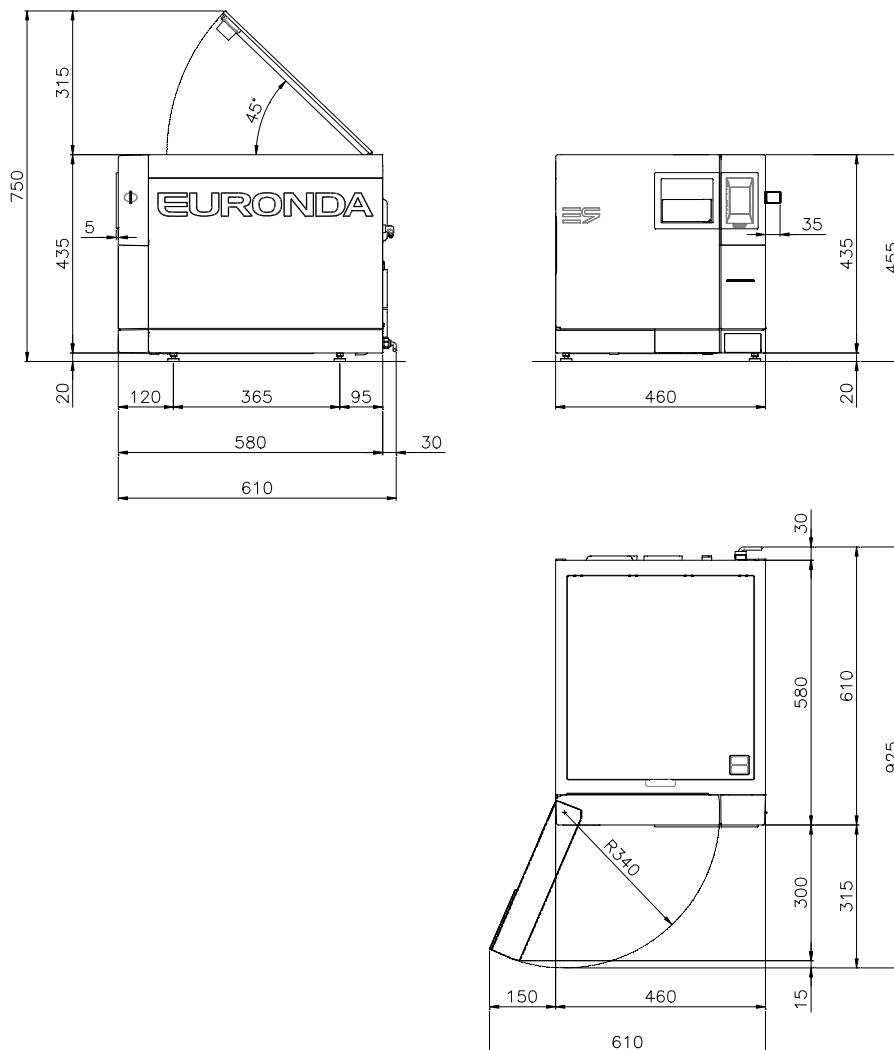


## AUTOCLAVI – AUTOCLAVE:

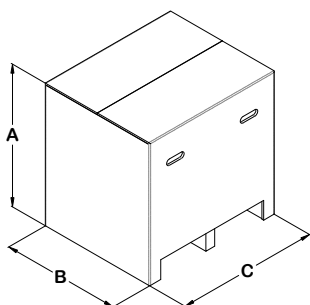
### E9 NEXT

**Spazio complessivo richiesto - Overall space required:**



#### Peso – Weight :

| E9 NEXT 18L                                              | E9 NEXT 24L                                                |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| A vuoto: 44 kg.                                          | A vuoto: 47.5 kg.                                          |
| Peso massimo con serbatoio pieno e carico massimo: 58 kg | Peso massimo con serbatoio pieno e carico massimo: 61.5 kg |
| Empty: 44 kg                                             | Empty: 47.5 kg                                             |
| Maximum weight with tank full and maximum load: 58 kg    | Maximum weight with tank full and maximum load: 61.5kg     |



#### Dimensioni di ingombro dell'imballo - Overall dimensions of packaging:

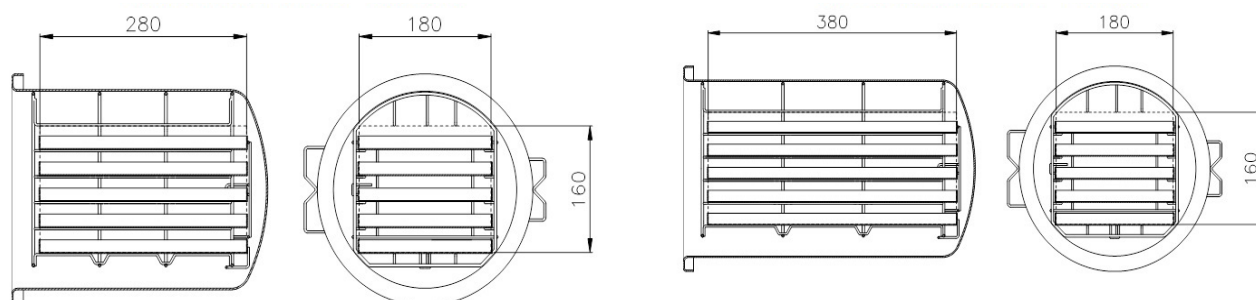
A = 545 mm B = 560 mm C = 748 mm

#### Peso totale dell'imballo - Total weight of packaging:

| E9 NEXT 18L | E9 NEXT 24L |
|-------------|-------------|
| 50 kg       | 54 kg       |

| Contenuto della confezione – Contents of pack                         |                                                                                                                                                                                                             |                      |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Descrizione – Description                                             | Specifiche - Specifications                                                                                                                                                                                 | Quantità<br>Quantità |
| Sterilizzatore a vapore d'acqua E9 NEXT.<br>Steam sterilizer E9 NEXT. | Autoclave E9 NEXT 18L - Autoclave E9 NEXT 24L<br>Autoclave E9 NEXT 18L - Autoclave E9 NEXT 24L                                                                                                              | 1                    |
| Vassoi<br>Trays                                                       | Vassoi in alluminio anodizzato<br>Trays in anodized aluminium                                                                                                                                               | 5                    |
| Supporto porta vassoi<br>Tray carrier                                 | Telaio con 5 scomparti in acciaio inox per i vassoi o quattro per le cassette<br>Frame with 5 compartments in stainless steel for trays or four cassettes                                                   | 1                    |
| Maniglia per estrazione<br>Extractor pincer                           | Maniglia per estrazione vassoi<br>Pincers for extracting trays                                                                                                                                              | 1                    |
| Leva di regolazione<br>Door adjustment lever                          | Leva per regolazione oblò<br>Stainless steel lever for adjusting the door basket                                                                                                                            | 1                    |
| Tubo di drenaggio<br>Water drainage tube                              | Tubo in PVC trasparente con attacco rapido<br>Transparent PVC tube with quick fit attachment                                                                                                                | 1                    |
| Tubo di drenaggio troppo pieno<br>Overfill draining tube              | Tubo nero 4/6<br>4/6 black tube                                                                                                                                                                             | 1                    |
| Manuale d'istruzioni<br>Instructions manual                           |                                                                                                                                                                                                             | 1                    |
| Certificato di garanzia<br>Warranty certificate                       |                                                                                                                                                                                                             | 1                    |
| Scheda di utilizzo rapido<br>Sheet for rapid use                      |                                                                                                                                                                                                             | 1                    |
| Scheda di installazione<br>Installation sheet                         |                                                                                                                                                                                                             | 1                    |
| Test report<br>Test Report                                            |                                                                                                                                                                                                             | 1                    |
| Dichiarazione di conformità<br>Declaration of conformity              | Autoclave:  0051    Autoclave:  0051 | 1                    |
|                                                                       | Caldaia:  0497    Boiler:  0497      | 1                    |

| CARATTERISTICHE<br>CHARACTERISTICS                                                                                                                                     | E9 NEXT 18L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | E9 NEXT 24L                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Tensione di alimentazione<br>Power supply voltage                                                                                                                      | 230 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |
| Frequenza di rete<br>Mains frequency                                                                                                                                   | 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |
| Potenza richiesta<br>Power output                                                                                                                                      | 2300 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                      |
| Corrente assorbita<br>Absorbed current                                                                                                                                 | 10 A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |
| Classe di isolamento / grado di protezione<br>Insulation class / protection degree                                                                                     | I / IPX0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |
| Cicli di sterilizzazione<br>Sterilization cycles                                                                                                                       | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |
| Cicli di controllo<br>Control cycles                                                                                                                                   | Vacuum test – Bowie & Dick test – Helix test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |
| Funzioni Personal<br>Personal Functions                                                                                                                                | <p>2 cicli LIGHT* (N134, N121), 2 cicli LIGHT &amp; STOCK* (S134, S121), 2 cicli NGV *per attivare le Funzioni Personal bisogna registrarsi al portale <a href="http://www.euronda.com/myeuronda">www.euronda.com/myeuronda</a></p> <p>2 LIGHT* cycles (N134, N121), 2 LIGHT &amp; STOCK* cycles (S134, S121), 2 NGV cycles</p> <p>*to enable the Personal Functions complete the registration in the <a href="http://www.euronda.com/myeuronda">www.euronda.com/myeuronda</a> portal</p>                                                                                                                             |                                                                      |
| Cicli di test aggiuntivi<br>Additional test cycles                                                                                                                     | <p>Mantenimento pressione – Intervento valvola di sicurezza</p> <p>Pressure hold - activation of safety valve</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |
| <p>Campo di condizioni ambientali per le quali l'apparecchio è stato progettato</p> <p>Range of environmental conditions in which the unit was designed to operate</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uso interno</li> <li>- Altitudine fino a :2000 m</li> <li>- Temperatura: +5 ÷ +40°C</li> <li>- Umidità relativa max 85%</li> <li>- Max variazione della tensione di rete: ±10%</li> <li>- Categoria di installazione (categoria di sovratensione) II</li> <li>- Grado di inquinamento: 2</li> <li>- Indoor use</li> <li>- Altitude up to 2000 m</li> <li>- Temperature: +5 ÷ +40°C</li> <li>- Max. relative humidity 85%</li> <li>- Max. variation in mains voltage: ±10%</li> <li>- Installation category (overvoltage category) II</li> <li>- Pollution level 2</li> </ul> |                                                                      |
| Pressione massima *<br>Maximum pressure*                                                                                                                               | 250 kPa (2,5 bar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |
| Dimensioni camera sterilizzazione<br>Dimensions of sterilization chamber                                                                                               | <p>Diametro – Diameter: 250 mm</p> <p>Profondità – Depth: 340 mm</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Diametro – Diameter: 250 mm</p> <p>Profondità – Depth: 440 mm</p> |
| Spazio utilizzabile** camera<br>Usable space**chambre                                                                                                                  | 180 x 160 x 280 mm (LxHxP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 180 x 160 x 380 mm (LxHxP)                                           |



|                                                                                                                                                |                                                                                                  |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Capacità utilizzabile camera<br>Usable capacity chamber                                                                                        | 8,1 l                                                                                            | 11 l                                              |
| Capacità serbatoi acqua<br>Water tank capacity                                                                                                 | 4 l                                                                                              |                                                   |
| Peso per area di sostegno (serbatoio pieno e camera con carico massimo)<br>Weight for support area (full tank and chamber with maximum weight) | 3,07 kg/cm <sup>2</sup> (301210N/m <sup>2</sup> )                                                | 3,21 kg/cm <sup>2</sup> (315384N/m <sup>2</sup> ) |
| Controllo del funzionamento<br>Operation control                                                                                               | Microprocessore<br>Microprocessor                                                                |                                                   |
| Stampante<br>Printer                                                                                                                           | Opzionale (termica, etichette, etichette esterna)<br>Optional (thermal, labels, external labels) |                                                   |
| Filtro batteriologico<br>Bacteriological filter                                                                                                | Sì – Yes                                                                                         |                                                   |

\* Nota: quando si parla di “pressione”, si intende sempre “pressione relativa”.

\* Note: in this manual, the word “pressure” always refers to “relative pressure”.

\*\*Spazio utilizzabile: Si tratta del volume interno della camera di sterilizzazione che è disponibile per il materiale da sterilizzare.

\*\*Usable space: This is the internal capacity of the sterilization chamber available for material to sterilize